

LIBERATORIA PER I DIRITTI DI RIPRODUZIONE IN FAVORE DI EUROCITIES
(versione italiana)

Il/La sottoscritt.. (nome e cognome)

nato/a a il

nella qualità di **autore della fotografia** [*ovvero nella qualità di esercente la potestà sul minore*,

nato a il, autore della fotografia]

selezionata per rappresentare la città di Napoli nella pubblicazione nel libro fotografico *"Your city-your view"*, ai sensi degli articoli 86 e ss. della legge 22 aprile 1941, n. 633

CONCEDE GRATUITAMENTE

ad EUROCITIES, 1, Square de Meeus, B-10000 Brussels i diritti di riproduzione della suindicata fotografia, ai seguenti fini ed alle seguenti condizioni:

1. EUROCITIES utilizzerà la foto esclusivamente a fini non commerciali, ed in particolare secondo le seguenti modalità:

- inclusione nella pubblicazione del 25ennale "your city-your view" e in altre pubblicazioni EUROCITIES, ad es. newsletter;
- presentazione in spazi pubblici sotto forma di mostra (formato poster), ad es. nella conferenza annuale EUROCITIES o altri eventi EUROCITIES collegati;
- pubblicazione sul sito web EUROCITIES;

2. la foto sarà sempre attribuita al suo autore.

Il sottoscritto assicura di aver acquisito l'eventuale autorizzazione di soggetti raffigurati nella propria fotografia, e si impegna a tenere in ogni caso indenne EUROCITIES per eventuali rivendicazioni in merito; autorizza, altresì, l'utilizzo dei dati personali e della foto ritratto dell'autore forniti a corredo della fotografia, esclusivamente per i suindicati fini.

(luogo e data)

.....

(firma)

.....

REPRODUCTION RIGHTS CONCESSION TO EUROCITIES

(versione inglese)

The undersigned (name and surname)

.....,

born in,

on (date) **in the quality of the author of the photo** [*or being legally responsible for the minor*

born in on (date) who is the author of the photo] chosen to represent the City of Naples in the EUROCITIES 25 years photo book "*Your city - your view*", according to the italian law (L. 22 aprile 1941, n. 633, art. 86 e ss.)

ALLOWS FOR FREE

EUROCITIES, 1, Square de Meeus, B-10000 Brussels, to reproduce the above mentioned photo, as hereafter specified:

1. EUROCITIES will use the photo for purely non-commercial purposes in the following ways:

- inclusion in the 25 years publication 'your city - your view' and other EUROCITIES publications, e.g. newsletter;
- presentation in public spaces in form of an exhibition (poster format), e.g. at the EUROCITIES annual conference or other EUROCITIES related events;
- publication on the EUROCITIES website;

2. The photo will always be attributed to the photographer.

The undersigned gives assurance that any person pictured in the photo has allowed the use of their image, and however assures that EUROCITIES will not be involved in any request regarding their image reproduction rights; moreover, allows EUROCITIES to use the personal data and the portrait of the author accompanying the photo, only for the above mentioned purposes.

(place and date)

.....

(signature)

.....